





Ein Hideaway vor atemberaubender Kulisse: Das Chalet-Hotel Alpenland liegt der prächtigen Lauener Bergkette direkt zu Füßen. Alle unsere Zimmer begrüßen unsere Gäste im alpin-modernen Stil. Warme Materialien wie Holz und farblich abgestimmte Textilien sorgen für Gemütlichkeit. Jedes Zimmer verfügt über einen Balkon, der dazu einlädt, die frische Bergluft des Lauenentals einzusatmen und die imposanten Berge zu bestaunen.

Un lieu intime au cœur d'un paysage à couper le souffle: le chalet-Hotel Alpenland repose au pied de la majestueuse chaîne de montagnes de Lauenen. Nos chambres de style alpin offrent à nos hôtes confort et détente avec leurs matériaux chaleureux, tels que le bois et les textiles aux couleurs harmonieuses. Chaque chambre possède son propre balcon, qui vous invitera à respirer l'air frais alpin de la vallée de Lauenen et à admirer les montagnes imposantes.

Your perfect hideaway amid breathtaking scenery – Chalet Hotel Alpenland is idyllically situated at the foot of the magnificent Lauenen mountains. All our rooms are furnished in a timeless Alpine style, with natural materials such as wood and colour-coordinated textiles providing a homely setting. Each room has its own balcony, so guests can enjoy the crisp mountain air and stunning panorama any time they wish.







Die voll ausgestatteten Apartments begrüßen Sie mit einem lichtdurchfluteten Wohnzimmer und offener Küche sowie Balkon, zwei Schlafzimmern und Badezimmer. Dank der Südlage schickt die Sonne schon morgens die ersten Strahlen direkt in den einzigartigen Rückzugsort. Im Winter sorgt das knisternde Kaminfeuer für romantische Stunden und gemütliches Beisammensein. Ideal für den Urlaub mit Ihrer Familie oder mit Freunden!

Détendez-vous dans nos appartements entièrement équipés, comprenant un grand salon inondé de lumière, une cuisine ouverte, un balcon, deux chambres à coucher et une salle de bain. Grâce à son exposition sud, les premiers rayons du soleil inondent directement ce lieu de retraite unique. En hiver, le crépitement du feu dans la cheminée est gage d'instantanés romantiques et de moments en bonne compagnie. Idéal pour des vacances en famille ou entre amis!

The fully equipped apartments comprise a bright, airy living room with open-plan kitchen and balcony, plus two bedrooms and a bathroom. Thanks to the south-facing aspect, your exclusive retreat catches the very first rays of morning sun. In winter, the open fire sets the tone for convivial get-togethers and romantic evenings. Whatever the season, our apartments are the ideal base for your holiday with family or friends!







Von früh bis spät servieren wir feinste Gerichte komponiert aus regionalen und saisonalen Produkten. Lassen Sie sich kulinarisch in unserem Restaurant, im Fondue-Hüttli oder auf der Sonnenterrasse verwöhnen. Auch die Lounge mit dem gemütlichen Cheminée lädt zum Verweilen ein. Ob würziges Käsefondue, lokale Yak-Spezialitäten oder hausgemachter Kuchen – für jeden Gout ist das Richtige dabei.

Au chalet-Hotel Alpenland, nous servons du matin au soir les meilleurs plats à partir de produits régionaux et de saison. Laissez-nous choyer vos papilles avec des délices culinaires dans notre restaurant, dans notre Fondue-Hüttli ou sur notre terrasse ensoleillée. Le lounge avec sa cheminée chaleureuse vous offrira également de doux moments de détente. Qu'il s'agisse d'une fondue au fromage corsé, de spécialités locales à base de yak ou de gâteaux faits maison, il y en a pour tous les goûts.

From breakfast through to dinner, we serve delectable dishes prepared with regional and seasonal produce. Allow us to indulge you with culinary treats at our restaurant, at the Fondue-Hüttli and out on the sun terrace. Or perhaps you prefer to while away an hour or two beside the cosy fire in the lounge. Be it a hearty cheese fondue, a local yak speciality or a slice of home-made cake – we have something for every palate.







Erholung nach einem aktiven Tag gesucht? Unsere gemütlichen Bergsaunas (Finnisch, Bio und Infrarot) laden zum Schwitzen ein und die Ruhelandschaft garantiert Erholung pur nach einer Wanderung zur Geltenhütte oder einer Runde auf der Langlaufloipe.

Que diriez-vous de vous détendre après une journée active dans la nature? Nos confortables saunas de montagne (finlandais, bio et infrarouge) vous invitent à vous relaxer au cœur d'un espace de repos apaisant. Ils vous offriront une détente à l'état pur après une randonnée à la Geltenhütte ou un tour sur la piste de ski de fond.

Are you in need of a little rest and recuperation after an active day? Our snug mountain saunas offer a choice of Finnish, bio or infra-red sauna, while the quiet space is perfect for relaxing after a hike to the Geltenhütte or a cross-country ski tour.







Das Chalet-Hotel Alpenland liegt inmitten der Lauener Bergwelt und ist der ideale Ausgangspunkt für Aktivferien. Nebst dem Naturschutzgebiet Rohr lockt die Region mit Spazier- und Wanderwegen, unzähligen Biketrails und gemütlichen Hütten, Vogelbeobachtungen oder einem Blick auf Fuchs, Hase und Reh. Für eine Abkühlung nach einer anstrengenden Wanderung sorgen der vielbesungene Lauenensee oder der Wasserfall Geltenschuss.

Le chalet-Hotel Alpenland au cœur de l'univers alpin de Lauenen est le point de départ idéal pour des vacances actives. Située à proximité de la réserve naturelle de Rohr, la région séduit les amateurs de nature par ses magnifiques sentiers de promenade et de randonnée, ses innombrables pistes cyclables et ses cabanes confortables. Vous pourrez y observer les oiseaux ou même apercevoir un renard, un lièvre et un cerf. Après une randonnée ardue, rien de mieux qu'une baignade dans le célèbre lac de Lauenen ou une visite de l'impressionnante cascade du Geltenschuss.

Set amid the beautiful Lauenen mountains, Chalet Hotel Alpenland is the ideal base for active holidays. There is plenty of opportunities for bird-watching, and with a bit of luck you might spot a fox, hare or deer. The region also boasts a wealth of hiking paths, bike trails and cosy mountain lodges, and of course there is the famed Lauenen Lake and Geltenschuss Falls to refresh you after a strenuous hike.







Die acht Kilometer lange Langlaufloipe beginnt unmittelbar vor der Türe des Hotel Alpenlands und führt durch das verschneite Moorgebiet Rohr. Aber auch romantische Winterwanderwege warten auf Sie! Wer es lieber rasant mag, wagt sich auf eine der drei Pisten beim Skilift Lauenen. Und wer die Hänge lieber unberührt entdeckt, startet direkt beim Hotel seine Skitour durchs Lauenental.

La piste de ski de fond d'une longueur de huit kilomètres commence directement devant le chalet-Hotel Alpenland et traverse la région tourbière et alluviale enneigée de Rohr. Des sentiers de randonnée hivernale n'attendent que vous. Pour ceux qui préfèrent la vitesse, aventurez-vous sur l'une des trois pistes de la remontée mécanique de Lauenen. Ceux qui souhaitent découvrir les pentes enneigées intactes pourront quant à eux démarrer leur randonnée à ski dans la vallée de Lauenen.

The eight-kilometre cross-country ski trail starts right outside our door and leads across the snow-covered Rohr nature reserve. Romantic winter hiking paths await those who prefer to explore on foot, while skiing enthusiasts will want to head for one of the three pistes of Skilift Lauenen. If it is untouched slopes you long for, you can also set out on your Lauenen Valley ski tour from here.

